



**RETURN BIDS TO : - RETOURNER LES SOUMISSION À:**

**Canada Revenue Agency  
Agence du revenu du Canada**  
*See herein / Voir dans ce document*

**Proposal to: Canada Revenue Agency**  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition à : l'Agence du revenu du Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)  
Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

***Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder – Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire***

\_\_\_\_\_  
**Name /Nom**

\_\_\_\_\_  
**Title/Titre**

\_\_\_\_\_  
**Signature**

\_\_\_\_\_  
**Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)**

(\_\_\_\_\_)\_\_\_\_\_  
**Telephone No. – No de téléphone**

(\_\_\_\_\_)\_\_\_\_\_  
**Fax No. – No de télécopieur**

\_\_\_\_\_  
**E-mail address – Adresse de courriel**

**AMENDMENT TO REQUEST FOR PROPOSAL / MODIFICATION DE DEMANDE DE PROPOSITION**

<b>Title – Sujet</b> <i>Programme d'aide aux employés (PAE) – Région de Québec</i>	
<b>Solicitation No. – No de l'invitation</b> <b>1000331717</b>	<b>Date</b> <b>2017-01-13</b>
<b>Amendment No. - N° modif.</b> <b>002</b>	
<b>Solicitation closes – L'invitation prend fin</b> <b>on – le 2017-01-17</b> <b>at – à 2:00 P.M. / 14 h</b>	<b>Time zone – Fuseau horaire</b> EST /HNE Eastern Standard Time/ Heure Normale de l'Est
<b>Contracting Authority – Autorité contractante</b>	
Name – Nom <b>Henrique Carrera</b>	
Address – Adresse - <i>See original document/ voir document original</i>	
E-mail address – Adresse de courriel - <a href="mailto:henrique.carrera@cra-arc.gc.ca">henrique.carrera@cra-arc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de téléphone</b> (613) 219-8406	
<b>Fax No. – No de télécopieur</b> (613) 948-2459	
<b>Destination - Destination</b> <i>See herein / Voir dans ce document</i>	
<b>THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT. LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.</b>	



## **MODIFICATION n° 002 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS**

La modification à cette demande de soumissions est émise aux fins suivantes :

- 1. Répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumissions, conformément à la DDP.**
- 

### **1. QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Q1. Le soumissionnaire peut-il proposer sa propre forme de contrat ou des modifications au contrat proposé dans la section 7 de l'appel d'offres? Si oui, comment est-ce que ces changements devraient-ils être proposés (par exemple, dans un tableau)?**

**R1.** Non, tel qu'il est indiqué à l'article 2.6 de la partie 2 – Instructions à l'intention des soumissionnaires :

Par la présente, le soumissionnaire atteste qu'il est conforme aux articles, aux clauses et aux modalités contenus ou mentionnés dans la présente demande de proposition (DDP) et le présent Énoncé des travaux (EDT) et qu'il les accepte. Toute modification, ou prix conditionnel du soumissionnaire, y compris les suppressions ou tout ajout apporté aux articles, aux clauses et aux modalités contenus ou mentionnés dans la présente DDP et/ou le document d'EDB feront en sorte que la soumission soit jugée non recevable.

**TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.**